

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 24 (1962)  
**Heft:** 6

**Rubrik:** Accidents mortels causés par les émanations de gaz dans les cabinets d'aisances de granges ou d'étables

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Accidents mortels causés par les émanations de gaz dans les cabinets d'aisances de granges ou d'étables

Les accidents à issue mortelle dus à des chutes dans des fosses à purin ou à lisier découvertes sont légèrement en régression ces derniers temps. Cela provient en partie de la diffusion accrue des mécanismes de brassage encastrés, grâce auxquels il n'est plus nécessaire d'ouvrir la fosse lors du remplissage du tonneau à purin. Par contre, il arrive toujours plus fréquemment que des personnes se trouvant dans des cabinets de granges ou d'étables (locaux installés à proximité immédiate de la fosse à purin ou à lisier) soient mortellement intoxiquées par les émanations de gaz. La recherche des causes de ces accidents a montré que l'usage de cabinets d'aisances communiquant directement avec la fosse à purin peut être très dangereux pendant ou peu après le brassage du purin. Cette opération provoque en effet le dégagement de gaz toxiques, tels que l'acide sulfhydrique ( $\text{SH}_2$ ), l'ammoniac ( $\text{NH}_3$ ), et l'acide carbonique ( $\text{CO}_2$ ), qui sont chassés dans les cabinets et vont s'y amasser.

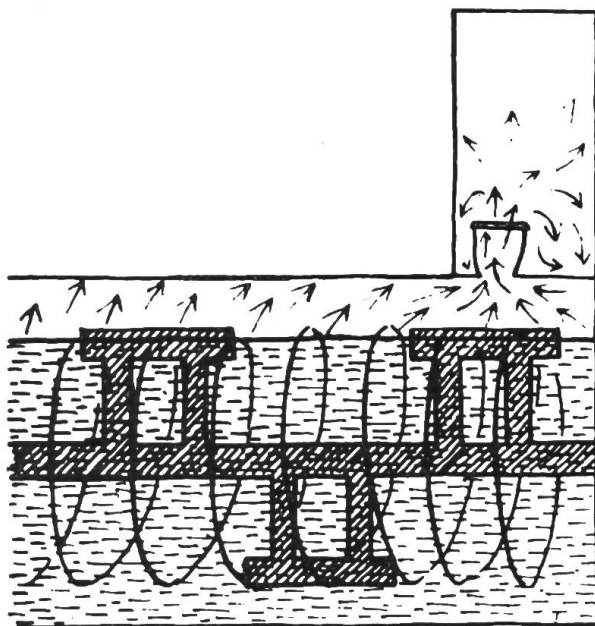
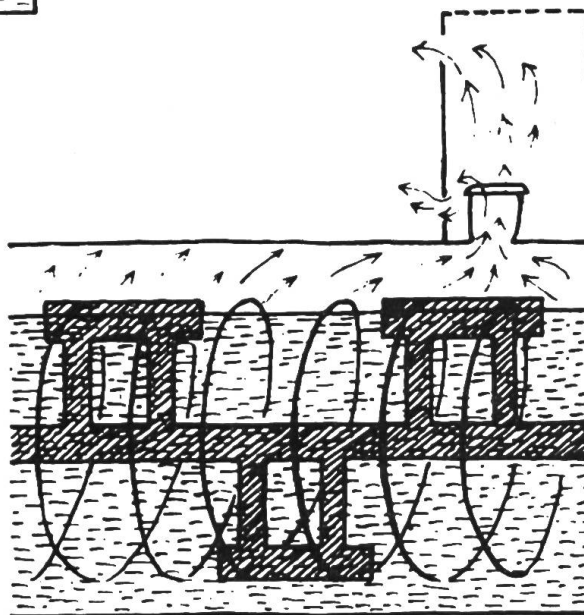


Fig. 1: Cabinet d'étable tel qu'on le rencontre très souvent et qui est installé juste au-dessus de la fosse à purin ou à lisier.

Il existe trois moyens principaux d'empêcher les gaz mortels des fosses à purin de s'amasser dans les cabinets de granges ou étables, soit:

- **Aération suffisante du cabinet**, afin que les gaz dangereux puissent être évacués vers l'extérieur. Le système le plus simple est celui de la figure 2 (ouvertures en haut et en bas).

Fig. 2:  
Comme les gaz délétères sont presque toujours plus lourds que l'air, ce n'est pas seulement dans le plafond du cabinet ou dans le haut de la porte qu'il doit y avoir une ouverture d'aération, mais aussi juste au-dessus du seuil de la porte.



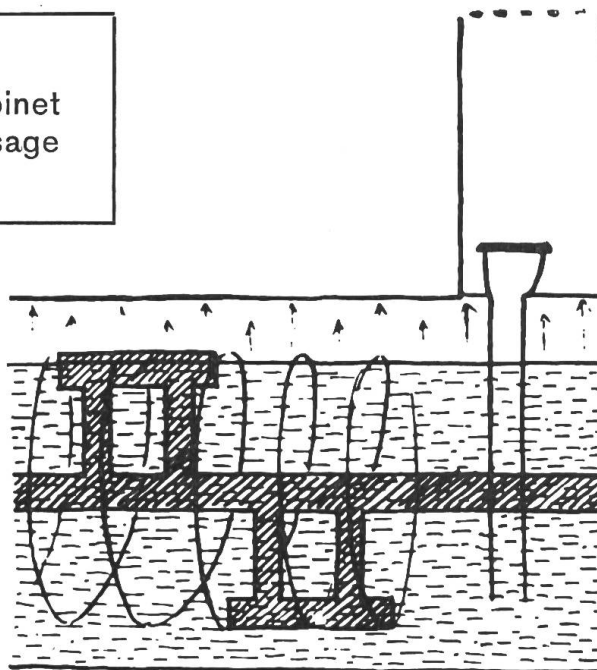
En outre, un écriteau du genre de celui-ci doit être fixé sur la porte du cabinet:

**Attention!**

Il est défendu d'utiliser le cabinet pendant ou juste après le brassage du purin

- **Montage d'un tuyau plongeur**, qui offre encore plus de sécurité et peut être adapté partout, pour ainsi dire.

Fig. 3:  
Afin d'éviter les obstructions et les accumulations, il faut que l'extrémité du tuyau plongeur se trouve à environ 50 cm du fond de la fosse.



- **Installation d'une chasse d'eau avec siphon**, qui constitue la solution la plus sûre contre la mort par asphyxie (interposition d'une masse d'eau entre le purin et l'air du cabinet).

Les gaz qui montent de la fosse à purin ou à lisier ne sont toutefois pas seulement nocifs pour l'homme: ils peuvent représenter aussi un danger mortel pour les animaux.

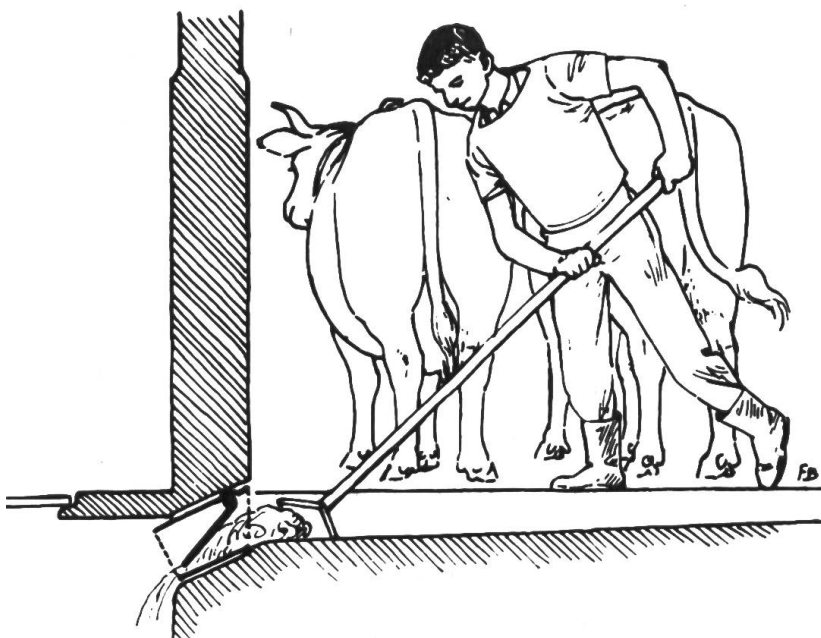


Fig. 4:  
Un clapet à charnière aménagé à l'extrémité du caniveau empêche les gaz toxiques de pénétrer dans l'étable.  
(Fabricant: E. Lüthi-Schaerer, Aarberggasse 60, Berne)

En cas de légers symptômes d'intoxication ou en cas de malaise, transporter l'accidenté à l'air libre et appeler immédiatement le médecin!

Office central de prévention des accidents dans l'agriculture, IMA (Brougg).